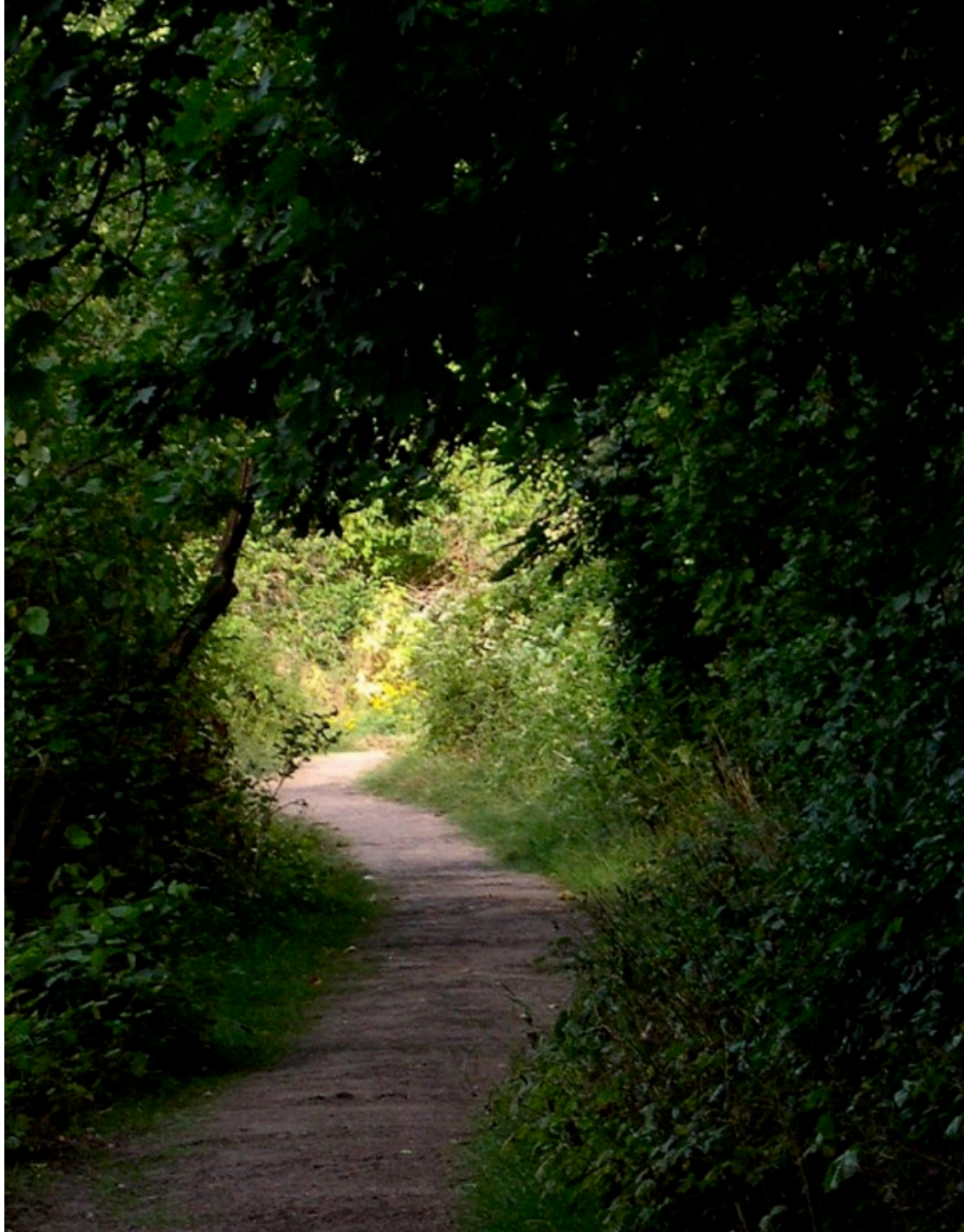


LOUEI NORÉ

PÈR ORTO

LIAME DE SOUNET

Prefàci de VALÈRE- BERNARD



ÉDITION DU Journal LA SORTE
25, Cours Lieutaud Marseille

1900

À LOUEI NORÈ.

Uno prefàci! quel gros mot, quanto cavo lourdo e saventasso pèr tu, brave Norè, tu que vas pèr orto ti sadoulant de coulour e de clarta, urous de viéure, de miraia dins teis uei la vido unicamen vidanto, e lou boulegùgi e lou pintouresc de toun vièi Sant-Jan ounte siés neissu.

E vaqui que d'aquelo sano countemplacien de la vido, lei rimo dindanto coumo d'or viéu, lei ritme armounious coumo l'andare d'uno bello fiho, gisclon subran, aboundous e linje.

Gisclon, e nous lei porges en un liame de sounet inmourtau ounte si trovo estampado l'amo claro e simplo dei bràvei gènt dou pople, dei cacano, dei pescadou, dei pouerto-fais, dei repetiero, emé soun rire, emé sei plour, emé sei fèsto, emé sei peno. Ansin fa lou soulèu quouro traucant lei niéu vèn pica sus d'un batèu sardinaire: lei tis, lei gouarbo, lei velo s'aluminon d'un coup, e ço qu'adès semblavo sourne e mascara luse e petejo de coulour.

Mai, bello armo! es pas que teis uei que fisson la naturo, li a tambèn toun couar, brave Norè, toun couar amaire e bouon, toun couar d'enfant de Marsiho mancoura de vèire la revoueiro passa sus touto cavo e tout espessa, nouéstei vièis us s'escarfa, noueste gàubi si francihoutisa, nouésteis enfant mespresa lou parla dei vièi. Aquéu bate-couar baigno d'emoucièn cadun de tei sounet, fa coumo uno neblo soute d'un cieles blu.

Aquelo neblo, qu l'esvartara! Qu? nouesto, voulounta de counserva la lingo, nouesto lingo de la Prouvènco maritime parlado dóu Rose enjusqu'eis Aupo e d'ounte lou tipe vertadié si trovo à Marsiho dins lou Sant-Janen qu'escruves, tu, e que mestrejes emé tant d'ingèni.

En touto cavo pas d'alòngui! Ai di ço qu'aviéu à dire sus lei pichot cap-d'obro. E finirai en apoundènt coumo epigràfi à toun librihoun, aquélei tres paraulo deis ancian:

*Un uei pèr vèire la naturo,
Un couar pèr senti la naturo,
Uno voulounta pèr segui la naturo.*

VALÈRE BERNARD.

I

L'ARGULO

A moun ami Pascau Roustan.

Uno estrasso sus lei calado,
Pèr musico un vièi tambour,
N'an plus tournuro ni coulour
Sei gueniho pedassado...

Au mitan dóu pople que bado,
Tant ue viro fa de tour
En espoumpissènt de susour
Sa carcasso desansado.

Lei bouéneis amo, dins lou round,
Li creidon: - N'a proun! N'a proun!!
Au saut-en-l'èr que si desouesso....

Toutaro, en coumtant sus la man,
Mesquin, soun maigre gasan,
L'arculo dira: - N'a pas foueço!...

II

LA NOURRIÇO

Lusènto coumo un mèstre-auta,
Fouarto en poupo, bello prestanço,
Floucado de nous e de ganço,
Si relarjo pèr s'asseta...

Lou nistoun li creido pitanço;
Emé biais Nounou fa sauta
Fouero, lou flascou dóu teta,
La bouto de la benuranço.

E si li mando, lou groumand!...
Coumo l'esquicho dei douei man
Crento qu'escape l'escudelo

Si mesfiso, lou tetarèu,
Dóu sorda que dis, pròchi d'èu:
- Acò vau miés que la gamelo!

III

AQUÉLEI DE LA BANGO

-Mes acaba, dèute madu.
Dis la Banco, e sa ribambèlo
Fa souartido emé l'abi blu,
Capèu à la poulinchinèlo.

Puei s'esparpaiho, la sequèlo:
D'aquito aquito leis escu
Boudenflon lou saquet de tèlo...
Gros negoucian, patroun coussu

Cascon coumo rèn: an d'arbiho!
Mai n'en manco pas dins Marsiho
De mestrioun, de boutiguié

Que pèr sauva sa signaturo,
E noun faire laido figuro,
Engajon la vano dóu lié...

IV

FURO-JAMBI

Aquéstou bousco sa vidasso
Long dóu vala... Leis uei au sòu,
Rabaio ce que degun vòu:
Vèire rout, clavèu, troué d'estrasso.

Carga de brutìci, de crasso,
Lou balès n'en ta tant que pòu:
E, tèsto clino, tèn lou còu
Souto d'un sa que l'escagasso!...

Emé lou crò de soun bastoun,
Furo-jàmbi, sus lei mouloun
De bordiho, estrapejo, foueigo

E fa sa part — la part dóu lieu, —
N'a pas manco la coumpassien
De leissa 'u chin l'ouesse que roueigo!...

V

LEIS AVELANO TAURADO

Es deminche. Fa sa tournado
La boueno vièio: pouarto enca
Basse blu, coutihoun pica
Emé la coueifo canounado,

Vènde d'avelano taurado;
Ensin m'agrado, anas cerca!
Que de còu mi li vau tanca
Davans, lei douei man aparado...

Tout soulet mi rememouriéu
Lou jour de la Fèsto de Diéu,
Lou gai trinulun dei campano!

E viéu passa dins soun panié,
Dins lou panié deis avelano,
La proucessien de moun quartié...

VI

TOUNDAIRE DE CHIN

La facho coulour de savèu,
Braio. clam, blodo courteto,
Causa de patin en couardeto,
Va pèr orto au gros dóu soulèu.

Lei chin li japon ei boutèu...,
D'uno man, éu, tèn uno bleto,
De l'autro man fa dei clicleto
En gassaïant sei gros cisèu.

Barrulant ensin lei carriero;
Si li soubro pas mau de niero,
Mai se rabaïo quauquei sòu

Sera lou rèi!... A la vihado
Degrunara sa serenado
Sus la quitaro... Es Espagnòu.

VII

LOU COUMISSÀRI

D'aut en bas e de bas en aut
Si landrino dins la carriero;
Lou camelot, la repetiero
L'an bateja: - Troublo-Repaus...

Emé la fremo dei journau
Basarutejo d'ouro entiero;
Fa de l'uei à la cousiniero,
A la nounou tèn lei pèd caud...

L'ague de brut, de garo-garo:
Darrié lou fum de sa cigaro
Lou limié si tiro dóu pèr;

Mai, aro, s'escapo un canàri,
Au moulounet dei nas-en-l'èr
Vias brasseja lou coumissàri!...

VIII

ROUSETO

Pèr Ouràci Bertin.

L'aigo a courru dins ton vala
Despuei lou tèms que, pichouneto,
Ma maire, pèr mi regala,
Mi nienavo vèire Rouseto...

Rouseto avié noueste parla;
Sei plour, soun rire, sei chameto
Fasien flòri! N'èro un chala
A l'entour de la barraqueto.

... Lou francihot pounchu, sarra,
A feni pèr nous l'entarra!...
Es mouarto sènso faire escolo.

— Degun n'a vougu tei liçoun,
Pauro Rouseto!... E mei nistoun,
Vuei, van bada davan Guignolo...

IX

LOU FATOUR

D'un bout à l'autre de l'annado,
Plòugue, fague fre, fague caud,
En campanejant eis oustau
Matin e souar fa sa tournado.

Porje au rentié, letro cargado,
A la damoto un madrigau;
Lou barbejaire a sei journau
E nouésteis ami La Vihado. (1)

A de tout, lou brave fatour:
Contentamen, lagno, doulour,
Bouei counsèu, marrideis entrigo...

Tèn la joio, tèn lou malan
Dins la boueito de fèrri-blanc
Que li pènde sus l'embourigo.

(1) Aquéstei sounet soun est publica d'en proumié pèr *La Vihado* journau poulàri Marsihès.

X

ENFANT DE L'ESTELLO

A Valère Bernard.

Pa v-un de mai ni v-un de mens:
N'a treje d'Enfant de l'Estello,
Treje qu'en tenènt la candello
Acoumpagnon l'enterramen...

Van, dins la neblo de l'encens,
Faire resclanti la capello;
S'estrassaran la gargamello
'Mé lou latin dóu Requiem.

... Pàurei nistoun de la misèri!
Sus lou camin dóu cementèri
Li fan piado matin e souar!...

Lou mihou tèms de la vidasso,
L'Enfant de l'Estello lou passo
Darrié d'uno caisso de mouart!...

XI

BROUSSO DÓU ROVE

Mount'anan, bouen Diéu! mount'anan
D'aquéu pas?... Lou siecle nous pouosso;
M'en souvèni, l'a pa puei tant
De tèms, lou brave ome dei brouosso

Venié dóu Rove en proumenant
Pèe bousca sa peceto rousso;
Puei, deliéuja, balin-balan,
S'entornavo en coumtant sa bousso.

Vuei, farot, lou vias arriba
Su la biciéucleto encamba:
Sèmblo qu'a de cènt e de milo!...

E lou Prougrès va de l'avant,
E lei brouosso, vuei pèr deman,
Si vendran en automobilo!...

XII

CHICHI-FREJI

Faudiéu blanc e blanquei mancheto,
Mieto si tèn su lou Port;
De sei bignet rous coumo l'or
A la marmaiho fa lingueto!...

N'a pougnu v-un 'mé la fourcheto
E lencampano sus lou bord
Dóu sucrié; va faire sauceto:
— Es aquéu que voués? moun tresor,

Vène lèu... Lou nistoun s'aprocho
En saihant lou sòu de sa pocho
Emé de gros uei envejous...

E lou chichi-freji blanquejo;
Lou groumand passo soun envejo,
Puei lipo sei det rapegous.....

XIII

L'ALUMAIRE DE FANAU

L'a'no vòuto... Eri pa pus aut;
Emé lou cartable en bricolo
Jugavian souto lei fanau
Que degoutavon de petrolo.

Trouvèron puei la manipolo!
Fèron lou gaz... Jujas un pau
S'eiçò n'en sieguè v-un de saut!
Lou soulèu après la viholo!...

L'alumaire, à n-éu, li semblè
Qu'aquélei calèn sènso blé,
Adamount li fasien la nico...

E pecaire, à l'ouero de vuei,
L'alumaire passo pèr uei
Dins la lus dóu lume eleitrico.

XIV

LOU RAMONIO

Que soun laid!.. Boudiéu qùntei mino!!..
Fa de sujo, negre de fum,
Crento de mascara quaucun,
A l'escart, lou parèu camino.

L'ome carrejo sus l'esquino
Uno couardo, un sa de curun;
L'enfant largo coumo un plagnun
Soun creidadis en fènt badino

Emé lou manche dóu rasclèt...
Lei gavouetas soun espragnet,
Ti dinaran em'uno anchoio;

E l'orguei n'es pas soun défaut:
Arribarien tout dre d'Arau
Degun li dirié qu'an de croio!...

XV

LOU PASTRE

Es l'ouero que, la nué desplugo
Soun large e negre mantelas;
Lou pastre s'aluncho dóu jas,
A la vilo courre en pelugo:

— Hu! Coquet... Jisclo de belugo
Dei calado! Lou troublo-pas,
Su lou bogué ta pa grand cas
Dóu paure bougre que pessugo...

Tembrounco; n'en siés espòuti!
— Clic, clac... Coquet, alongo-ti.
Que pèr uno escravihaduro

L'abeta bramo coumo un ai!...
... Lou pastre vèn, un còu de mai,
De ti faire boueno mesuro...

XVI

REPETIERO E BACHIN

Veici veni la repetiero:
Mesquino, a lei douei bras mortau;
'Mé, sei panié plen fin qu'au d'aut
Tèn quàsi touto la carriero...

Aimi sa coueifo à mentouniero;
Soun large parla prouvençau
M'agrado!... e lou couar mi fa mau
E'n viant puei nouéstei meinagiero

Douna la pratico au bachin;
Éu qu'em'un charrabia de chin,
Dins soun carretoun eu dourio,

Vèn vira lou maigre gasan,
Vèn rastela lou troué de pan
Dei repetiero de Marsiho.

XVII

L'AMOUELAIRE

L'amouelaire d'un autre tèms,
Auvergnas à gaiardo mino.
Ti carrejavo sus l'esquino,
Tànti aut qu'un moulin à vent:

Pèiro-amouelo e ton tramblamen!...
Vuei, l'amouelaire si rafino;
Soun espalo pus mistoulino
Regirié pa lou cargamen.

Fau que meinaje sa carcasso;
Pouarto plus soun fai, lou tirasso:
— Amouelè coutèu e cisèu...

Fa vira trei rodo au lué d'uno;
Mai aquelo de la Fortuno
De rodo, vire, pa pèr èu...

XVIII

LA FIERO DEI SANTOUN

Lei diéu s'en van!... An bèn resoun
De va dire; lei sant, pecaire,
Sueivon lei diéu, e, de santoun,
A la fiero n'en soubro gaire.

Grèssei fremo, arculo, louchaire
Lou Teur, marchand de ratacoun,
Desquihon tóutei tant que soun,
Mòunié, ràvi, tambourinaire...

Coumo vien pouncheja Nouvè,
Lei bregotian, sènsò respè,
Eis Alèio mounton barraco;

En guisod'ànji boufarèu,
Ti mouestron, aquélei bourrèu,
Lou cuou pela d'uno macaco!...

XIX

LOU GIERO-BOTO

Soun pas pus aut... Van à l'escolo
Souto lei platano dóu Cous.
Espihandra, brut, morvelous,
Pèd descaus, caisseto en bricolo.

Pèr sèn si garçon puei la piolo:
Proumenaire, garo eis espous!...
Aimi miés lei vèire à ginous:
Voulentié clinon sei guibolo

Pèr gagna 'n sòu!... Pàurei pichoun,
Lou bout dei det li fa manjoun;
An un pié!... Jugo à la rego.

Plòu de dardeno pielo e crous
Leis un rien coumo de gibous,
Gagnon. Leis autre fan lei brego...

XX

LA PORTEIRIS

Tèn lei douei bras en aut, tanca
Souto sa banasto cargado
E va, leis anco desansado;
Es un plesi de l'aluca.

De bouon matin vèn dóu marca;
Fès-li plaço qu'es abrivado...
En partènt a laissa sa niado
Encaro en trin de peneca.

Deliéujado dóu proumié viàgi,
A l'oustau reprendra couràgi
En debarbouiant sei nistoun;

Puei s'en anara pus contento,
Leissant sus lou fué la poulento,
Lou pistou vo lei macarroun.

XXI

LEI PAURE

Ei pàurei paure li duven
Lou respè, de secous, d'ajudo,
Pardi!... La cavo es entendudo;
Mai que dire dóu fau doulènt?

Dóu pa tant paure que souvènt
A la cachomaio escoundudo,
Dóu quistaire pèr abitudo,
Dóu faribustié que ti vèn:

— La carita, mei bràvei gènt,
Preparai pèr vautrei... Amen.
E puei lou gus fara la mino.

Se li dounas un troué de pan!...
Seis uei, claramen vous diran:
— Demàndi pa pèr mei galino!! ...

XXII

LOU JOURNALISTO

Se l'esprit es pèr lei curiéu,
N'en a sa part, lou journalisto:
Vòu tout saupre, es de-longo en quisto
D'un — Que Novo?, d'un — Entreviéu.

Afaire gaio, cavo tristo,
Charro de tout, lou mié-faudiéu;
Pèr pau que n'ajuste dóu siéu,
N'en debano à perdo de visto...

Un escaufèstre fa soun jué;
Dóu crime, dóu gros cachofué
N'en perdra rèn pèr sa paresso;

Si mete eit quatre, va e vèn,
Courre, sauto, a lou lavamen
Emé resoun... es de la Presso...